

PVOT

PORTLAND BUREAU OF TRANSPORTATION

1120 SW Fifth Avenue, Suite 800 Portland, OR 97204 503.823.5185
Fax 503.823.7576 TTY 503.823.6868 www.portlandoregon.gov/transportation

Chloe Eudaly Commissioner **Chris Warner** Interim Director



SmartPark предоставляет новую программу Пропуск Льготной Оплаты Для Ночной Смены для тех людей, которые подойдут на основе квалификации и доступности. Пропуск Ночной Смены действителен только с 3 часов вечера до 7 часов утра.

Что такое Пропуск Льготной Оплаты для Ночной Смены?

Пропуск Ночной Смены даёт Вам возможность иметь доступ к специальному SmartPark Гаражу с 3 часов вечера до 7 часов утра каждый день.

Когда начнётся эта программа?

Новая программа Пропуска Льготной Оплаты для Ночной Смены должна начаться 1 Апреля 2016 года. Операторская автостоянка центральной парковки города начнёт принимать заявки с 10го Марта 2016 года. Посмотрите ниже “Как я могу подать заявку на Льготный Пропуск” для подробной информации.

Как получить право на Льготный Тариф?

Вы должны соответствовать двум квалификационным требованиям

1. Доход: Ваш доход не должен превышать \$35,000 в год. Уполномоченный Представитель вашего работодателя должен убедиться в том, что Ваш доход не превышает лимит.
2. Статус Занятости: Вы должны работать в ночную или вечернюю смену. Уполномоченный Представитель вашего работодателя должен убедиться в том, что Вы работаете на компанию в ночную или вечернюю смену.



The City of Portland complies with all non-discrimination, Civil Rights laws including Civil Rights Title VI and ADA Title II. To help ensure equal access to City programs, services and activities, the City of Portland will reasonably modify policies/procedures and provide auxiliary aids/services to persons with disabilities. Call 503-823-5185, email Parking@portlandoregon.gov, TTY 503-823-6868 or Oregon Relay Service: 711 with such requests.

Какая разница между пониженным и обычным тарифами?

В настоящее время пониженный тариф составляет \$35 в месяц во всех SmartPark Гаражах кроме O'Bryant Square Гараж, так как он закрыт по вечерам. Обычный тариф на цены разный для каждого Гаража, но обычно не превышает \$90 или \$100 в месяц.

Что будет, если я припаркуюсь в гараже не во время ночной смены?

Если Вы припаркуетесь в гараже не во время ночной смены, тогда Вы должны будете оплатить за это время. Вы можете внести оплату в таксофонах расположенных в гараже или при выходе.

Как подать заявку на Помощь Льготного Тарифа?

Загруженную форму заявки Вы можете найти на этой электронной странице (www.portlandoregon.gov/smartpark). С главной страницы SmartPark найдите надпись Месячная Парковка.

Вы также можете прийти за заявкой по этому адресу Portland Bureau of Transportation, 1150 SW 5th Avenue, Suite 800; or by contacting the City's contracted parking garage operator, Central Parking, at (503) 790-9302 ext. 111 or RRMonthly@parking.com.